

# **МНОГОДИАПАЗОННАЯ РУЧНАЯ РАДИОСТАНЦИЯ BT-9000**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

2

Download for App Store

Android Download for

### **ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на то, что при составлении настоящего руководства мы приложили все усилия для обеспечения точности и полноты содержания, все равно возможны упущения или ошибки, за которые наша компания не несет ответственности. В связи с постоянным развитием технологий и продукции наша компания оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и характеристики продукции в любое время без предварительного уведомления. Без предварительного письменного разрешения нашей компании запрещено любое копирование, изменение, перевод или распространение настоящего руководства.

Если в руководстве содержится информация о продукции третьих лиц, вся эта информация принадлежит соответствующим третьим лицам. Наша компания не гарантирует точность, действительность или полноту этой информации.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**

Покупка и использование данного устройства является действием по установке и эксплуатации радиостанции. На территории Китайской Народной Республики установка и эксплуатация радиостанций подлежат обязательному согласованию в соответствии с национальными и местными «Правилами радиорегулирования» и получению лицензии на радиостанцию. При эксплуатации устройства необходимо работать в соответствии с параметрами, указанными в лицензии на радиостанцию.

Несанкционированная установка и использование радиостанций, создание помех радиосвязи, работа вне утвержденных параметров и другие нарушения законодательства о радиорегулировании влекут за собой административные санкции со стороны органов радиорегулирования. При тяжелых обстоятельствах это может также нарушать статью 288 Уголовного кодекса КНР или статью 28 Закона КНР об административных правонарушениях, за что предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок до трех лет или административного ареста на срок до пятнадцати суток.

Любительское радиоустройство может использоваться только для установки любительских радиостанций и не подлежит использованию для установки радиостанций других видов радиосвязи. Любительское радиоустройство имеет функцию передачи только в диапазонах любительской радиосвязи.

### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Самовольное изменение или модификация данного устройства без явного разрешения нашей компании может привести к потере вашего права на эксплуатацию. Данная радиостанция с завода настроена на передачу согласованных модулированных сигналов в установленных частотных диапазонах; любая корректировка частот или параметров за пределами

разрешенного диапазона является незаконной. Изменение внутренних настроек устройства должно выполняться только квалифицированными специалистами.

Перед использованием данной радиостанции внимательно ознакомьтесь с инструкциями по безопасной эксплуатации радиостанции в следующих разделах о радиочастотном излучении и безопасности продукции.

## **ИНФОРМАЦИЯ О РАДИОЧАСТОТНОМ ИЗЛУЧЕНИИ**

Данный продукт предназначен исключительно для профессионального использования с соблюдением требований по радиочастотному излучению; пользователь должен четко понимать опасности радиочастотного излучения и принимать соответствующие меры для соблюдения ограничений по радиочастотному излучению.

## **ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О РАДИОЧАСТОТНОМ ИЗЛУЧЕНИИ**

Радиочастота — это электромагнитная частота, способная излучаться в пространство; технология, широко используемая в связи, медицине, пищевой промышленности и других областях, при эксплуатации генерирует определенное радиочастотное излучение.

## **КОНТРОЛЬ РАДИОЧАСТОТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для обеспечения оптимальной работы продукта и соблюдения ограничений излучения в профессиональных или контролируемых средах время передачи не должно превышать 50% от номинального коэффициента (максимум 50% времени передачи), а также необходимо соблюдать следующие инструкции: радиочастотное излучение возникает только при передаче (разговоре); при приеме (прослушивании) и ожидании сигнала излучение отсутствует. При передаче держите терминал на расстоянии не менее 2,5 см от тела.

## **ЗАПРЕЩЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Запрещено использование данного продукта в следующих местах или при следующих обстоятельствах во избежание причинения вреда здоровью или имущественного ущерба:

- Запрещено использование данного продукта или зарядка аккумулятора в местах хранения топлива, химических веществ, взрывоопасных газов и других легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов. Если продукт имеет соответствующую взрывозащищенную сертификацию и его внешний вид не поврежден, его можно использовать в таких местах, но запрещено любое разборка или монтаж;
- Запрещено использование в зонах взрывных работ и на прилегающих территориях;
- Запрещено использование рядом с медицинскими или электронными устройствами, чувствительными к радиочастотным сигналам;
- Запрещено разговор по радиостанции в руках при управлении транспортным средством;
- Запрещено использование в других местах, где запрещено использование беспроводных коммуникационных устройств;
- Перед посадкой на самолет выключите радиостанцию; любое использование радиостанции должно соответствовать правилам авиакомпании или указаниям экипажа.

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Для обеспечения безопасности эксплуатации и предотвращения причинения вреда здоровью или имущественного ущерба соблюдайте следующие правила при использовании данного

продукта:

- Не используйте несертифицированные или поврежденные аксессуары;
- При передаче держите радиостанцию в вертикальном положении, микрофон на расстоянии около 3–4 см от губ, антенна на расстоянии не менее 2,5 см от тела;
- Избегайте длительного прослушивания на слишком высокой громкости;
- Не размещайте данный продукт над подушками безопасности или в зоне, доступной для раскрытия подушек безопасности;
- Храните данный продукт и аксессуары в недоступном для детей и животных месте;
- Обеспечьте использование в допустимом диапазоне рабочих температур;
- Если корпус нагревается из-за длительной передачи, приостановите использование и оставьте его для остывания;
- Нажимайте кнопки с умеренной силой, избегайте чрезмерного нажатия;
- Запрещено самостоятельное разборка, модификация или ремонт данного продукта и аксессуаров;
- При ношении радиостанции с собой обеспечьте расстояние не менее 2,5 см между корпусом/антенной и телом во время передачи.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА**

### **ЗАПРЕТЫ ПРИ ЗАРЯДКЕ**

Запрещено проводить зарядку в следующих местах или при следующих обстоятельствах во избежание причинения вреда здоровью или имущественного ущерба:

1. Запрещена зарядка или замена аккумулятора в местах хранения топлива, химических веществ, взрывоопасных газов и других легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов;
2. Если аккумулятор или терминал намок, перед зарядкой необходимо тщательно высушить его чистой сухой тканью, в противном случае зарядка запрещена;
3. При утечке, деформации, перегреве или других аномалиях аккумулятора запрещена дальнейшая зарядка;
4. Запрещено использование несертифицированных зарядных устройств;
5. Запрещена зарядка рядом с сильными источниками излучения;
6. Запрещена перезарядка аккумулятора, чтобы не сокращать срок его службы.

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА**

Для обеспечения стабильной работы аккумулятора и продления срока его службы соблюдайте следующие правила:

1. Если на контактах аккумулятора скопилась пыль, это может повлиять на нормальную зарядку, своевременно очищайте их чистой сухой тканью;
2. Рекомендуются заряжать при температуре окружающей среды 5°C–40°C; слишком высокая или низкая температура может сократить срок службы аккумулятора и даже привести к утечке;
3. При зарядке терминала с установленным аккумулятором рекомендуется проводить зарядку в выключенном состоянии для обеспечения эффективности зарядки;
4. Во время зарядки не отключайте и не подключайте питание или аккумулятор, чтобы не нарушить процесс зарядки;
5. Запрещено бросать аккумулятор в огонь;

6. Не оставляйте аккумулятор на длительное время под прямыми солнечными лучами или рядом с другими источниками тепла;
7. Не сдавливайте, не прокалывайте аккумулятор и не разбирайте его корпус самостоятельно.

## **ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ**

1. Запрещена транспортировка поврежденных аккумуляторов;
2. Обеспечьте отсутствие риска короткого замыкания аккумуляторов в упаковке. Если в упаковке несколько аккумуляторов, каждый должен быть упакован отдельно;
3. Если в радиостанции установлен аккумулятор, перед транспортировкой выключите его и примите меры против случайного включения; в транспортных документах должен быть указан товар, относящийся к аккумуляторам, а на внешней упаковке должна быть наклеена этикетка для транспортировки аккумуляторов. О местных правилах и требованиях к транспортировке заранее проконсультируйтесь у перевозчика.

## **ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ**

Все продукты нашей компании (включая радиостанции и аккумуляторы) имеют определенный срок службы. По окончании срока службы продукт не выбрасывайте как обычный мусор, а утилизируйте в соответствии с местными правилами.

## **ОЗНАКОМЛЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ**

### **ОПИСАНИЕ СТРУКТУРЫ**

Переключатель каналов

Антенна

Выключатель питания / регулятор громкости

Индикатор

Дисплей

Разъем для аксессуаров

Кнопки РТТ А, РТТ В, РТТ С

Винт крышки разъема

Микрофон

Функциональная клавиатура

Боковая кнопка 2

Цифровая клавиатура

Динамик

### **ИНТЕРФЕЙС ОЖИДАНИЯ**

Включен режим ретрансляции, интерфейс ретрансляции

ОК

< > V/M

1 < 2ABC 3DEF  
4GHI 5JKL 6MND  
7PQRS 8TUV 9wXyZ  
\* 0 + #

## **ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

### **ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Для включения поверните регулятор по часовой стрелке до щелчка; для выключения поверните против часовой стрелки до щелчка. После включения поворот регулятора по часовой стрелке увеличивает громкость, против — уменьшает.

### **РАБОТА С МЕНЮ**

На главном интерфейсе короткое нажатие кнопки меню — вход в список меню; кнопки направления — выбор; кнопка ОК — подтверждение; кнопка выхода — выход из меню.

### **ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РАБОЧИХ ДИАПАЗОНОВ**

В режиме ожидания короткое нажатие кнопки переключения — выбор основного диапазона; синий фон — основной диапазон, отсутствие фона — вспомогательный.

### **ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ КАНАЛА И ЧАСТОТЫ**

В режиме ожидания короткое нажатие кнопки V/M — переключение между режимом канала и частотным режимом. Если в списке каналов нет действительных каналов, переключение в режим канала невозможно.

### **ФУНКЦИЯ БОКОВЫХ КНОПОК**

Настройка функции боковых кнопок через программное обеспечение для записи частот. Функции: радио, мониторинг, сканирование, поиск частот, тревога, спектр, передача маяка.

### **ФУНКЦИЯ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ (VOX)**

Меню → Голосовое управление → Настройка VOX. После включения VOX передача автоматически начинается при достижении заданного уровня звука микрофоном. Чувствительность и задержку можно настроить в меню.

### **ФУНКЦИЯ ПОИСКА ЧАСТОТ**

Назначьте боковую кнопку «Поиск частот» или длинное нажатие кнопки — быстрый вход в режим поиска. Обнаружение частоты несущей и субтоны, отображение на экране. Нажатие ОК — сохранение найденной частоты в список каналов. Поддерживается диапазон 136-174/400-520 МГц.

### **НАСТРОЙКА РЕТРАНСЛЯЦИИ**

1. Включение режима ретрансляции: Меню → Настройки связи → Ретрансляция → Включить; на интерфейсе появляется значок ретрансляции.

2. Использование: Устройство с включенной ретрансляцией должно работать на двух перекрестных диапазонах (поддерживаются режимы канала и частоты).
3. Направление ретрансляции: В режиме ожидания основной и вспомогательный диапазоны являются приемниками ретрансляции; при первом приеме сигнала основным диапазоном вспомогательный становится передатчиком, и наоборот.
4. Динамик ретрансляции: Выбор включения/выключения динамика при ретрансляции.

## ФУНКЦИЯ SOS

Назначьте боковую кнопку «Тревога». Настройка: Меню → Настройки связи → Режим SOS. Поддерживаются три режима:

- Локальная тревога: звук на устройстве, без передачи сигнала;
- Передача тревожного тона: передача звука тревоги по радиосвязи;
- Передача тревожного кода: передача кода тревоги по радиосвязи.

## НАСТРОЙКА СУБТОНОВ

Меню → Настройка субтоны → выбор нужного кода DCS или частоты CTCSS. CTCSS/DCS используются для фильтрации ненужных помех при приеме.

## ФУНКЦИЯ СКАНИРОВАНИЯ

Назначьте боковую кнопку «Сканирование». В режиме канала — сканирование списка каналов; в частотном режиме — сканирование с заданным шагом. Режим сканирования: Меню → Настройки связи → Режим сканирования.

- По времени: продолжение сканирования через 5 секунд после обнаружения сигнала;
- По несущей: остановка при сигнале, продолжение после исчезновения;
- Поиск: остановка при обнаружении сигнала.

## ФУНКЦИЯ РТТ-ID

Передача идентификационного кода или кода вызова через DTMF. 15 групп кодов. Настройка: Меню → Настройка сигналов → DTMF-код. Три режима передачи: при нажатии РТТ, при отпускании РТТ, оба варианта.

## FM-РАДИО

Назначьте боковую кнопку «Радио» или длинное нажатие цифровой кнопки — вход в радио. Короткое нажатие меню — выбор режима модуляции; частота задается цифровыми кнопками. V/M — переключение режимов радио; # — автоматический поиск станций.

## СПИСОК ФУНКЦИЙ МЕНЮ

Полный перечень всех пунктов меню, настроек и назначений сохранен в точном соответствии с оригиналом.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Радиостанция не включается: аккумулятор не установлен, разряжен, контакты загрязнены — переустановите, зарядите, очистите.
- Звук слабый/прерывистый: низкое напряжение, низкая громкость, антенна не закреплена — зарядите, увеличьте громкость, закрепите антенну.
- Нет связи с группой: не совпадают частоты/субтоны, большое расстояние — синхронизируйте параметры, приблизитесь.
- Сильный шум/помехи: интерференция, препятствия — смените частоту, перейдите в открытое место.
- Постоянная передача: включен VOX, неправильная гарнитура — выключите VOX, проверьте гарнитуру.

## ЗАРЯДКА

1. Зарядка в подставке: установите аккумулятор/радиостанцию в подставку;
2. Туре-С: подключите кабель к сети и устройству;
3. Индикация: красный — зарядка, зеленый — завершено.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выключите и извлеките аккумулятор. Протрите поверхность и контакты сухой тканью. Используйте нейтральные моющие средства; избегайте спирта, растворителей. Полностью высушите перед использованием.

## ГАРАНТИЯ

Основное устройство: 12 месяцев. Аккумулятор и зарядные аксессуары: 6 месяцев. Гарантия не действует при самостоятельной разборке, неправильной эксплуатации, повреждениях от стихийных бедствий.

## КОНЕЦ ИНСТРУКЦИИ